

Note:

- Use caution when handling the grate and channel as the edges may be sharp.
- Do not twist, warp, or bend grate and channel.

Suggested Minimum Tile Thickness

- Overall KERDI-LINE-VARIO channel height is 3/8" (10 mm). Suggested minimum tile thickness is 3/8" (10 mm).

Remarque :

- Manipulez la grille et le caniveau avec précaution, car les bords peuvent être tranchants.
- Évitez de tordre, de déformer ou de plier la grille et le caniveau.

Épaisseur minimale suggérée pour le carrelage

- La hauteur totale du caniveau KERDI-LINE-VARIO est de 3/8 po (10 mm). L'épaisseur minimale suggérée pour le carrelage est de 3/8 po (10 mm).

Nota:

- Tenga cuidado al manipular la rejilla y el canal. Sus cantos pueden tener filo.
- No doble, tuerza, ni deforme la rejilla ni el canal.

Grosor mínimo recomendado de la baldosa

- La altura del canal del desagüe KERDI-LINE-VARIO es de 3/8" (10 mm). El grosor mínimo recomendado de la baldosa es de 3/8" (10 mm).

PREPARATION | PLANIFICATION | PREPARACIÓN

- The substrate must be clean, even, and load bearing. Any leveling must be done prior to shower tray installation. Locate and cut a hole in the substrate for the drain outlet and coupling to the waste pipe using the template provided [3-1/2" (88.9 mm)]. Limit the diameter of the hole to 4" (101.6 mm) maximum to ensure proper support for the tile assembly. When KERDI-LINE-VARIO is installed against the wall, locate the drain outlet hole 1-3/4" (44.45 mm) o.c. from the face of the wall board. **Note:** Fill in box outs in concrete floors with dry-pack mortar or concrete. A pipe coupling or similar can be used as a form around the waste pipe.

Template note:

The full sheet includes two perforated templates to be removed and used for installation.

One template for outlet/subfloor cutout and one template for the KERDI-LINE-VARIO flange support.

- Le substrat doit être propre, de niveau et apte à supporter une charge. Tout travail de nivelage doit être fait avant la pose de la base de douche. Percez ou forez à l'endroit qui convient dans le substrat une ouverture pour la sortie du drain et le raccordement au tuyau d'évacuation au moyen du gabarit fourni [3-1/2 po (88,9 mm)]. L'ouverture doit avoir un diamètre maximal de 4 po (101,6 mm), de façon à soutenir adéquatement l'assemblage de carreaux. Lorsque KERDI-LINE-VARIO est installé contre un mur, placez l'ouverture d'évacuation à environ 1-3/4 po (44,45 mm), en prenant la mesure du centre au centre, à partir de la face du panneau mural. **Remarque :** Pour les substrats de béton, remplissez le boîtier de mortier sec ou de béton. Un manchon ou raccord similaire peut être utilisé comme forme autour du tuyau d'évacuation.

Remarque sur le gabarit :

La feuille complète comprend deux gabarits perforés à retirer et à utiliser pour l'installation :

un pour la coupe de la sortie ou du sous-plancher et un pour le support de la bride KERDI-LINE-VARIO.

- El substrato debe estar limpio, nivelado y firme antes de comenzar la instalación. Escoja la ubicación y haga un orificio en el substrato para la salida del desagüe y el acople a la línea de drenaje usando la plantilla incluida de [3-1/2" (88.9 mm)]. Limite el diámetro del orificio a un máximo de 4" (101.6 mm) para garantizar un soporte adecuado del ensamblado de baldosas. Cuando instale KERDI-LINE-VARIO adyacente a la pared, centre el orificio de salida del drenaje aproximadamente a 1-3/4" (44.45 mm) desde la cara del tablero de la pared. **Nota:** Rellene los vacíos en los pisos de concreto con mortero semiseco o con concreto. Se puede usar un acople para tuberías o similar como forma para crear el espacio adecuado alrededor de la tubería de drenaje.

Nota sobre la plantilla:

La hoja incluye dos plantillas perforadas que se deben desprender y usar para la instalación.

Una plantilla se usa para el orificio de salida/del substrato y la otra se usa para el soporte del platillo KERDI-LINE-VARIO.



1 Prepare the substrate for mortar bed. | Préparez le substrat pour le lit de mortier. | Prepare el substrato para la base de mortero.

2 Select the ABS or PVC coupling adapter to match the waste line material and attach to the flange using thread sealing tape or compound.

Sélectionnez l'adaptateur du raccord en ABS ou en PVC correspondant au matériau de la conduite d'évacuation et rattachez-le à la bride au moyen d'une pâte ou d'un ruban à sceller.

Seleccione el adaptador del acople de ABS o PVC según el material de la línea de drenaje y fíjelo al platillo usando teflón o pasta selladora.



3 Attach the foam supports to the flange using Schluter®-KERDI-FIX, Schluter SET®, ALL-SET®, FAST-SET®, or unmodified thin-set mortar. **Note:** The foam supports only fit one way to align with the off-center flange outlet.

Attachez les supports en mousse à la bride, en utilisant Schluter®-KERDI-FIX, Schluter SET®, ALL-SET®, FAST-SET® ou un ciment-colle non modifié. **Remarque :** Les supports en mousse ne s'ajustent que d'une seule façon pour s'aligner sur la sortie décentrée de la bride.

Adhiera los soportes de espuma al platillo usando Schluter®-KERDI-FIX, Schluter SET®, ALL-SET®, FAST-SET® o algún mortero adhesivo no modificado. **Nota:** Los soportes de espuma solo encajan de una manera para que se puedan alinear con la salida descentrada del platillo.



Plumbing Access: When there is no access to the plumbing from below, the flange must be set and connected to the waste line simultaneously according to Step 7. When there is access to the plumbing from below and the waste pipe can be connected after installing KERDI-LINE-VARIO, you may skip Step 7.

Accès à la plomberie : Lorsqu'il n'y a pas d'accès à la plomberie par en dessous, l'installation et le raccordement de la bride à la conduite d'évacuation doivent être réalisés simultanément, conformément à l'étape 7. S'il est possible d'accéder à la plomberie par en dessous et que la conduite d'évacuation peut être raccordée après la pose de KERDI-LINE-VARIO, vous pouvez sauter l'étape 7.

Conexión a la plomería: Cuando no hay acceso a la plomería desde abajo, el platillo se debe instalar y conectar a la línea de drenaje de manera simultánea, de acuerdo con el Paso 7. Cuando hay acceso a la tubería desde abajo y la tubería de drenaje se puede conectar después de instalar el platillo KERDI-LINE-VARIO, se puede omitir el Paso 7.

4 For screeding purposes, create a 1" (25.4 mm)-thick temporary mortar screed guide for the KERDI-LINE-VARIO foam support and flange using the "Cut-out for foam support" on the provided template.

Pour bâtir la chape, créez un guide de nivellement temporaire de 1 po (25,4 mm) d'épaisseur pour le support en mousse et la bride KERDI-LINE-VARIO en utilisant « l'ouverture pour le support en mousse » du gabarit fourni.

Para la base de mortero, prepare una guía mortero de 1" (25,4 mm) de grosor para el soporte de espuma y la brida KERDI-LINE-VARIO utilizando el "Recorte para soporte de espuma" de la plantilla suministrada.

5 Create a 2" (50 mm) wide level plane to accept the channel.

Créez un plan de niveau de 2 po (50 mm) de largeur pour la pose du caniveau.

Prepare un plano nivelado de 2" (50 mm) de ancho para colocar el canal.

- 6 Float mortar to create slope per TCNA or TTMAC guidelines of 1/4" per foot, or 2%, to the drain. **Note:** Wait for mortar bed to cure before proceeding.

Appliquez une couche de ciment-colle à l'aide d'une truelle pour créer une pente conforme aux directives du TCNA ou de l'ACTTM (1/4 po par pied ou 2 %) jusqu'au drain. **Remarque :** Attendez que le lit de mortier ait durci avant de poursuivre.

Coloque el mortero con una pendiente de 1/4" por pie o de un 2% hacia el desagüe siguiendo las normas TCNA o TTMAC. **Nota:** Espere a que el mortero fragüe antes de continuar.

- 7 Apply Schluter SET®, ALL-SET®, FAST-SET®, or unmodified thin-set mortar using a 1/4" x 3/8" (6 mm x 10 mm) or 3/8" x 3/8" (10 mm x 10 mm) square or U-notched trowel to the substrate where the flange with attached foam supports will be placed. Alternatively, KERDI-FIX may be used.

Appliquez Schluter SET®, ALL-SET®, FAST-SET® ou un ciment-colle non modifié à l'aide d'une truelle à dents carrées ou en U de 1/4 po x 3/8 po (6 mm x 10 mm) ou de 3/8 po x 3/8 po (10 mm x 10 mm) sur le substrat à l'endroit où sera placée la bride avec les supports en mousse attachés. Il est également possible d'utiliser KERDI-FIX.

Aplique mortero Schluter SET®, ALL-SET®, FAST-SET® o algún mortero adhesivo no modificado al área del substrato donde instalará el platillo con los soportes de espuma usando una llana de dientes cuadrados o en "U" de 1/4" x 3/8" (6 mm x 10 mm) o 3/8" x 3/8" (10 mm x 10 mm). También puede usar KERDI-FIX.

- 8 Install the flange with foam supports and coupling of choice to make the connection to the waste pipe. **Note:** If the drain location is desired to be close to the wall, then orient the outlet so the off-set is opposite the wall. Refer to the template for wall placement.

Installez la bride avec les supports en mousse et le raccord de votre choix pour effectuer le raccordement au tuyau d'évacuation. **Remarque :** Si vous souhaitez que le drain soit situé près du mur, orientez la sortie décentrée à l'opposé du mur. Reportez-vous au gabarit pour une installation le long d'un mur.

Instale el platillo con los soportes de espuma y el acople escogido para hacer la conexión a la línea de drenaje. **Nota:** Si desea instalar el desagüe cerca de la pared, oriente la salida de manera que la parte descentrada quede opuesta a la pared. Consulte la plantilla incluida para la instalación adyacente a la pared.

- 9 Ensure that the flange foam support and flange is firmly embedded into the thin-set mortar. Check to ensure the KERDI-LINE-VARIO flange is level. The flange should now be flush with the top of the finished mortar bed.

Assurez-vous que le support en mousse de la bride et la bride sont fermement enfoncés dans le ciment-colle. Vérifiez que la bride KERDI-LINE-VARIO est de niveau. Elle doit être à une hauteur égale à la partie supérieure du lit de mortier fini.

Asegúrese de que el soporte de espuma del platillo y el platillo estén bien adheridos en el mortero adhesivo. Compruebe que el platillo KERDI-LINE-VARIO esté nivelado. Ahora, el platillo debe estar a ras con la superficie de la base de mortero.

WATERPROOFING | ÉTANCHÉITÉ | IMPERMEABILIZACIÓN

- 10 As soon as the mortar bed can be walked upon, waterproofing with the KERDI or KERDI-DS membrane can begin.

Aussitôt que le lit de mortier a assez durci pour qu'on s'y tienne, le travail d'étanchéité avec la membrane KERDI ou KERDI-DS peut s'amorcer.

Tan pronto como se pueda caminar sobre la base de mortero, podemos comenzar la impermeabilización con las membranas KERDI o KERDI-DS.

- 11 The KERDI collar on KERDI-LINE-VARIO is integrated with the adjoining waterproofing assembly using Schluter SET®, ALL-SET®, FAST-SET®, or unmodified thin-set mortar. The KERDI collar must be cut and folded where the KERDI-LINE-VARIO is installed at a wall corner.

La collerette KERDI du drain KERDI-LINE-VARIO s'intègre à l'assemblage étanche mural voisin au moyen de Schluter SET®, ALL-SET®, FAST-SET® ou du ciment-colle non modifié. Coupez et pliez la collerette KERDI aux endroits où KERDI-LINE-VARIO est installé dans un coin de mur.

El manguito KERDI del desagüe KERDI-LINE-VARIO se integra con el ensamblado impermeable adyacente usando Schluter SET®, ALL-SET®, FAST-SET® o algún mortero adhesivo no modificado. El manguito KERDI se debe cortar y doblar en el área en la que se instalará KERDI-LINE-VARIO en una esquina de pared.



- 12 Remaining seams in the membrane are constructed by overlapping the edges by 2" (50 mm) or by abutting adjacent sheets and installing KERDI-BAND with thin-set mortar, centered over the joint.

Note: A flood test is strongly recommended before setting tile to verify a successful installation. Wait a minimum of 24 hours after the membrane installation is complete to allow for final set of thin-set mortar and ensure waterproof performance at seams and corners. Refer to local plumbing codes for any specific requirements in your area.

Note: A specialized inflatable bladder style drain plug works best with KERDI-LINE-VARIO for flood testing.

On réalise les joints restants en superposant sur 2 po (50 mm) les feuilles de membrane ou en disposant les feuilles côte à côte et en centrant sur les raccords des bandes d'étanchéité KERDI-BAND, puis en fixant le tout à l'aide de ciment-colle.

Remarque : Il est fortement recommandé de réaliser un test d'étanchéité pour vérifier l'efficacité de l'installation avant de poser les carreaux. Attendez au moins 24 heures après l'installation de la membrane pour laisser sécher complètement le ciment-colle avant d'évaluer l'étanchéité des joints et des coins. Veuillez consulter le code de plomberie/du bâtiment local pour connaître toute exigence particulière s'appliquant dans votre secteur.

Remarque : Un bouchon de vidange gonflable spécialisé fonctionne mieux avec KERDI-LINE-VARIO pour les tests d'étanchéité.

El resto de las uniones entre las membranas se lleva a cabo creando solapes de 2" (50 mm) o uniendo las membranas adyacentes e instalando las bandas KERDI-BAND con mortero adhesivo sobre las uniones.

Nota: Recomendamos llevar a cabo una prueba de estanqueidad antes de instalar las baldosas para comprobar que la instalación haya sido exitosa. Espere un mínimo de 24 horas después de haber completado la instalación de la membrana para permitir que el mortero fragüe y garantizar que las uniones y los ángulos estén sellados. Consulte los códigos locales de plomería para conocer los requerimientos específicos de su área.

Nota: Recomendamos usar un tapón de drenaje inflable para la prueba de estanqueidad con el desagüe KERDI-LINE-VARIO.

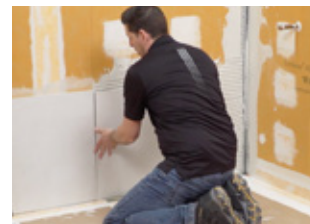


CHANNEL AND GRATE ASSEMBLY | ASSEMBLAGE DE LA GRILLE ET DU CANIVEAU | ENSAMBLADO DE REJILLA Y CANAL

- 13 Determine the tile layout and install the first course of tile on the back and side walls.

Déterminez la disposition des carreaux et posez la première rangée de carreaux sur le mur du fond et le mur latéral.

Determine la colocación de las baldosas e instale la primera hilera de baldosas en las paredes laterales y en la pared posterior.



- 14 Measure and cut the channel and grate to the desired length so that the drain opening is positioned over the flange opening, making sure to leave a 1/16" - 1/8" (1.5 - 3 mm) joint between the channel and the tile. For example, if the channel is to be 36" (91 cm) long and the flange opening is centered, cut 6" (152 mm) from both ends of 48" (122 cm) channel and grate.

Note: The shortest allowable length to cut the channel and grate is 10" (25.4 cm).

Caution: The cut ends may be jagged or sharp; use a metal file to remove any burrs or sharp edges. Utilize applicable safety equipment and use care when making cuts. See the Cutting KERDI-LINE-VARIO section for additional guidance.

Mesurez et coupez la grille et le caniveau à la longueur souhaitée de sorte que l'ouverture du drain soit placée au-dessus de l'ouverture de la bride, en veillant à laisser un joint de 1/16 po à 1/8 po (1,5 à 3 mm) entre le caniveau et le carrelage. Par exemple, si le caniveau mesure 36 po (91 cm) de long et que l'ouverture de la bride est centrée, coupez 6 po (152 mm) aux deux extrémités du caniveau de 48 po (122 cm) et de la grille.

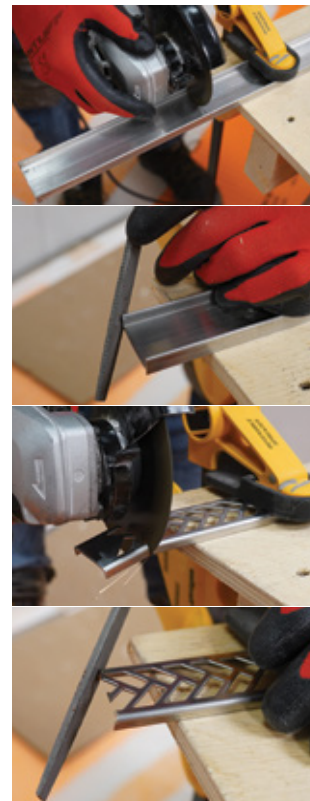
Remarque : Ne coupez pas le caniveau et la grille à une longueur inférieure à 10 po (25.4 cm).

Attention : Les extrémités coupées peuvent être dentelées ou tranchantes; prenez une lime à métaux pour éliminer les bavures ou les bords tranchants. Utilisez l'équipement de sécurité approprié et faites attention lorsque vous effectuez des coupes. Voir la section Coupe de KERDI-LINE-VARIO pour en savoir plus à ce sujet.

Mida y corte la rejilla y el canal a la longitud deseada de manera que el orificio del desagüe esté posicionado sobre el orificio del platillo y asegúrese de permitir un espacio de 1/16" a 1/8" (1.5 - 3 mm) entre el canal y la baldosa. Por ejemplo, si el canal mide 36" (91 cm) y el orificio del platillo está al centro, corte 6" (152 mm) de cada extremo del canal y la rejilla de 48" (122 cm).

Nota: La longitud más corta a la que se puede cortar el canal y la rejilla es de 10" (25.4 cm).

Atención: Los extremos cortados pueden tener rebabas o filo. Use una lima de metal para eliminar las rebabas o el filo. Use el equipo de protección necesario y tenga cuidado al hacer cortes. Consulte la sección Cortar el KERDI-LINE-VARIO para más consejos.



- 15** Press the stainless steel end cap(s) to the cut end(s) of the grate. **Note:** End caps are compression fit and do not require any adhesive to install.

Pressez les capuchons de fermeture en acier inoxydable sur les extrémités coupées de la grille. **Remarque :** Les capuchons sont ajustés par compression et ne nécessitent pas d'adhésif pour l'installation.

Presione el tapón (o tapones) de acero inoxidable contra el extremo (o extremos) cortado de la rejilla. **Nota:** Los tapones se instalan a presión y no requieren de adhesivos.



- 16** Center and attach the black downspout to the bottom of the channel using the provided two-sided tape.

Centrez le tuyau de descente noir et rattachez-le à la partie inférieure du caniveau à l'aide du ruban adhésif double face fourni.

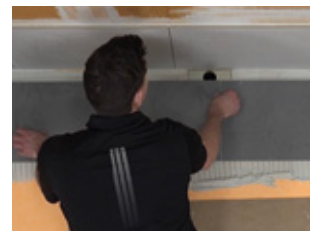
Centre y fije el bajante de color negro a la parte inferior del canal usando la cinta adhesiva de dos caras incluida.



- 17** Dry fit and mark where the channel will be placed. Then, install a row of tile adjacent to the channel position on the shower floor using thin-set mortar.

Posez le caniveau à sec et marquez l'endroit où il sera placé. Ensuite, posez une rangée de carreaux à côté de l'emplacement du caniveau sur le plancher de la douche en utilisant du ciment-colle.

Presente en seco y marque el área donde instalará el canal. A continuación, instale una hilera de baldosas adyacentes a la posición del canal en el piso de la ducha usando mortero adhesivo.



- 18** Using a notched trowel, liberally apply thin-set mortar to the substrate and to the back side of the channel. Schluter SET®, ALL-SET®, FAST-SET®, or unmodified thin-set mortar will be used to adjust to the required height of the channel to accommodate the thickness of the tile.

À l'aide d'une truelle dentelée, appliquez une généreuse quantité de ciment-colle sur le substrat et sur l'arrière du caniveau. Utilisez Schluter SET®, ALL-SET®, FAST-SET® ou un ciment-colle non modifié pour ajuster la hauteur requise de la grille en fonction de l'épaisseur des carreaux.

Usando una llana dentada, aplique abundante mortero adhesivo al substrato y a la parte posterior del canal. Use los morteros adhesivos Schluter SET®, ALL-SET®, FAST-SET® o algún mortero adhesivo no modificado para ajustar la altura del canal según el grosor de la baldosa de manera que quede a la altura requerida.



- 19** Embed the channel into the thin-set mortar until it is flush with or slightly lower than the adjacent tile. Check to ensure the channel is level and the 1/16" - 1/8" (1.5 mm - 3 mm) gap is accommodated for along the perimeter.

Encastrez le caniveau dans le ciment-colle jusqu'à ce que sa hauteur soit égale ou légèrement inférieure à celle des carreaux adjacents. Vérifiez que le caniveau est de niveau et qu'un espace de 1/16 po à 1/8 po (1,5 mm à 3 mm) est respecté sur tout le périmètre.

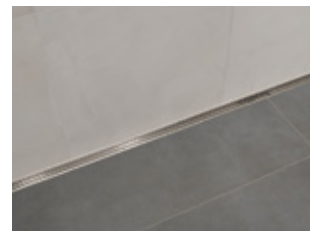
Adhiera el canal al mortero adhesivo hasta que quede a ras con la baldosa adyacente o ligeramente por debajo de esta. Compruebe que el canal esté nivelado y que haya un espacio de 1/16" a 1/8" (1.5 mm a 3 mm) a lo largo del perímetro.



- 20** Install remaining tile. Grout and clean up. Insert the grate into the channel.

Posez les carreaux restants. Appliquez le coulis et nettoyez. Insérez la grille dans le caniveau.

Instale el resto de las baldosas. Aplique la lechada y limpie la superficie. Inserte la rejilla en el canal.



Observe all safety instructions and standards as directed by the cutting tool manufacturer including protective eyewear, hearing protection, and gloves. Always measure carefully and dry fit the channel and grate after cutting to ensure proper fit and alignment prior to installation.

KERDI-LINE-VARIO may be cut using the following options:

- Variable-speed angle grinder set to a medium-low speed using the Schluter®-PROCUT-TSM cutting wheel or alternative cutting wheel suitable for stainless steel.
- Band saw with a blade suitable for cutting stainless steel.
- Hack saw with a blade suitable for cutting stainless steel.

Caution: Regardless of the cutting tool used, the cut end(s) may be jagged or sharp. Remove any burrs with a metal file, or similar, before installing the end cap(s).

Observez toutes les instructions et normes de sécurité du fabricant de l'outil de coupe, notamment sur le port de lunettes de sécurité, d'un dispositif de protection de l'ouïe et de gants. Mesurez toujours soigneusement le caniveau et la grille et posez-les à sec après les avoir coupés pour vous assurer qu'ils s'insèrent et s'alignent bien avant l'installation.

KERDI-LINE-VARIO peut être coupé au moyen des outils suivants :

- Meuleuse à vitesse variable réglée à une vitesse moyenne ou basse munie d'un disque Schluter®-PROCUT-TSM ou d'un autre disque adapté à l'acier inoxydable.
- Scie à ruban munie d'une lame adaptée à la coupe de l'acier inoxydable.
- Scie à métaux munie d'une lame adaptée à la coupe de l'acier inoxydable.

Attention: Quel que soit l'outil de coupe utilisé, les extrémités coupées peuvent être dentelées ou tranchantes. Éliminez les bavures à l'aide d'une lime à métaux ou d'un outil similaire avant d'installer les capuchons de fermeture.

Respete las normas y medidas de seguridad del fabricante de la herramienta de corte, incluyendo el uso de protección para los ojos, los oídos y las manos. Mida con cuidado en todo momento y presente el canal y la rejilla en seco después de cortar para asegurarse de que se ajusten y alineen bien antes de la instalación.

KERDI-LINE-VARIO se puede cortar usando las opciones siguientes:

- Radial eléctrica angular de velocidad variable a una velocidad media-baja y con la hoja de corte Schluter®-PROCUT-TSM o una hoja de corte alternativa adecuada para cortar acero inoxidable.
- Sierra de banda con una hoja adecuada para cortar acero inoxidable.
- Segueta con una hoja adecuada para cortar acero inoxidable.

Atención: Independientemente de la herramienta de corte que use, puede que el extremo (o extremos) cortado presente rebabas o filo. Use una lima de metal, o similar, para eliminar las rebabas o el filo antes de instalar el tapón (o tapones).

Customer Service | Service à la clientèle
USA: 800-472-4588 | Canada: 800-667-8746



Schluter Systems L.P. • 194 Pleasant Ridge Road, Plattsburgh, NY 12901-5841 • 800-472-4588
Schluter Systems (Canada) Inc. • 21100 chemin Ste-Marie, Ste-Anne-de-Bellevue, QC H9X 3Y8 • 800-667-8746

Schluter.com